

LEGE Nr. 211 din 27 mai 2004

privind unele masuri pentru asigurarea protectiei victimelor infractiunilor

Text în vigoare începând cu data de 26 octombrie 2007

Text actualizat în baza actelor normative modificatoare, publicate în Monitorul Oficial al României, Partea I, pâna la 26 octombrie 2007:

- Ordonanta de urgenta a Guvernului nr. 113/2007.

Parlamentul României adopta prezenta lege.

CAP. 1

Dispozitii generale

ART. 1

În scopul asigurarii protectiei victimelor infractiunilor, prezenta lege reglementeaza unele masuri de informare a victimelor infractiunilor cu privire la drepturile acestora, precum si de consiliere psihologica, asistenta juridica gratuita si compensatie financiara de catre stat a victimelor unor infractiuni.

ART. 2

Ministerul Justitiei, prin Institutul National al Magistraturii, si Ministerul Administratiei si Internelor au obligatia de a asigura specializarea personalului care, în exercitarea atributiilor prevazute de lege, stabileste legaturi directe cu victimele infractiunilor.

ART. 3

Autoritatile publice cu atributii în domeniul protectiei victimelor infractiunilor, în cooperare cu organizatiile neguvernamentale, organizeaza campanii publice de informare în acest domeniu.

CAP. 2

Informarea victimelor infractiunilor

ART. 4

(1) Judecatorii, în cazul infractiunilor pentru care plângerea prealabila se adreseaza instantei de judecata, procurorii, ofiterii si agentii de politie au obligatia de a încunostinta victimele infractiunilor cu privire la:

a) serviciile si organizatiile care asigura consiliere psihologica sau orice alte forme de asistenta a victimei, în functie de necesitatile acesteia;

b) organul de urmarire penala la care pot face plângere;

c) dreptul la asistenta juridica si institutia unde se pot adresa pentru exercitarea acestui drept;

d) conditiile si procedura pentru acordarea asistentei juridice gratuite;

e) drepturile procesuale ale persoanei vatamate, ale partii vatamate si ale partii civile;

f) conditiile si procedura pentru a beneficia de dispozitiile art. 86¹, 86², 86⁴ si 86⁵ din Codul de procedura penala, precum si de dispozitiile Legii nr. 682/2002 privind protectia martorilor;

g) conditiile si procedura pentru acordarea compensatiilor financiare de catre stat.

(2) Informatiile prevazute la alin. (1) sunt aduse la cunostinta victimei de catre judecatorul, procurorul, ofiterul sau agentul de politie la care victima se prezinta.

(3) Informațiile prevăzute la alin. (1) sunt aduse la cunoștința victimei, în scris sau verbal, într-o limbă pe care aceasta o înțelege.

(4) Îndeplinirea obligațiilor prevăzute la alin. (1) - (3) se consemnează într-un proces-verbal, care se înregistrează la instituția din care face parte judecătorul, procurorul, ofițerul sau agentul de poliție la care se prezintă victima.

ART. 5

(1) Ministerul Justiției și Ministerul Administrației și Internelor, cu sprijinul Ministerului Comunicărilor și Tehnologiei Informatiei, asigură funcționarea unei linii telefonice disponibile permanent pentru informarea victimelor infracțiunilor. Prin intermediul liniei telefonice se asigură comunicarea informațiilor prevăzute la art. 4 alin. (1).

(2) Accesul la linia telefonică prevăzută la alin. (1) se asigură, în mod gratuit, prin apelarea unui număr de telefon unic la nivel național.

(3) Personalul care asigură comunicarea informațiilor prin intermediul liniei telefonice prevăzute la alin. (1) are obligația de a anunța unitățile de poliție dacă din convorbirea telefonică rezultă ca victima este în pericol.

(4) Autoritățile administrației publice locale și organizațiile neguvernamentale pot înființa la nivel local linii telefonice pentru informarea victimelor infracțiunilor.

ART. 6

(1) Informațiile prevăzute la art. 4 alin. (1) se publică pe paginile de Internet ale Ministerului Justiției și ale Ministerului Administrației și Internelor.

(2) Instanțele judecătorești, parchetele de pe lângă instanțele judecătorești și unitățile de poliție pot publica pe pagina de Internet informațiile prevăzute la art. 4 alin. (1).

CAP. 3

Consilierea psihologică a victimelor unor infracțiuni și alte forme de asistență a victimelor infracțiunilor

ART. 7

Consilierea psihologică a victimelor infracțiunilor se asigură, în condițiile prezentei legi, de către serviciile de protecție a victimelor și reintegrare socială a infractorilor, care funcționează pe lângă tribunale.

ART. 8

(1) Consilierea psihologică asigurată de serviciile de protecție a victimelor și reintegrare socială a infractorilor se acordă gratuit, la cerere, pentru victimele tentativei la infracțiunile de omor, omor calificat și omor deosebit de grav, prevăzute la art. 174 - 176 din Codul penal, pentru victimele infracțiunilor de lovire sau alte violențe și vătămare corporală, săvârșite asupra membrilor familiei, prevăzute la art. 180 alin. 1[^] și 2[^] și art. 181 alin. 1[^] din Codul penal, ale infracțiunii de vătămare corporală gravă, prevăzută la art. 182 din Codul penal, ale infracțiunilor intenționate care au avut ca urmare vătămarea corporală gravă a victimei, ale infracțiunilor de viol, act sexual cu un minor, perversiune sexuală și corupție sexuală, prevăzute la art. 197, 198, art. 201 alin. 2 - 5 și la art. 202 din Codul penal, ale infracțiunii de rele tratamente aplicate minorului, prevăzută la art. 306 din Codul penal, precum și pentru victimele infracțiunilor prevăzute de Legea nr. 678/2001 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Consilierea psihologică gratuită se acordă victimelor infracțiunilor prevăzute la alin. (1), dacă infracțiunea a fost săvârșită pe teritoriul României sau dacă infracțiunea a fost

savârsita în afara teritoriului României si victima este cetatean român sau strain care locuieste legal în România.

ART. 9

Consilierea psihologica gratuita asigurata de serviciile de protectie a victimelor si reintegrare sociala a infractorilor se acorda pe o perioada de cel mult 3 luni, iar în cazul victimelor care nu au împlinit vârsta de 18 ani, pe o perioada de cel mult 6 luni.

ART. 10

(1) Cererea pentru acordarea consilierii psihologice gratuite se depune la serviciul de protectie a victimelor si reintegrare sociala a infractorilor de pe lângă tribunalul în a carui circumscriptie domiciliaza victima.

(2) Cererea poate fi depusa numai dupa sesizarea organelor de urmarire penala sau a instantei de judecata cu privire la savârsirea infractiunii.

(3) Cererea trebuie sa cuprinda:

- a) numele, prenumele, cetatenia, data si locul nasterii, domiciliul sau resedinta victimei;
- b) data, locul si circumstantele savârsirii infractiunii;
- c) data sesizarii si organul judiciar sesizat.


(4) La cererea pentru acordarea consilierii psihologice gratuite se anexeaza, în copie, documentele justificative pentru datele înscrise în cerere.

(5) Cererea pentru acordarea consilierii psihologice gratuite se solutioneaza în termen de 10 zile de la data depunerii.

ART. 11

Serviciile de protectie a victimelor si reintegrare sociala a infractorilor pot asigura si alte forme de asistenta a victimelor infractiunilor.

ART. 12

 Organizatiile neguvernamentale pot organiza, în mod independent sau în cooperare cu autoritatile publice, servicii pentru consilierea psihologica a victimelor infractiunilor si pentru asigurarea altor forme de asistenta a victimelor infractiunilor. În acest scop, organizatiile neguvernamentale pot beneficia, în conditiile legii, de subventii de la bugetul de stat.

ART. 13

Victimele traficului de persoane si ale violentei în familie beneficiaza si de masurile de protectie si de asistenta prevazute de Legea nr. 678/2001, cu modificarile ulterioare, sau, dupa caz, de Legea nr. 217/2003 pentru prevenirea si combaterea violentei în familie, cu modificarile si completarile ulterioare.

CAP. 4

Asistenta juridica gratuita a victimelor unor infractiuni

ART. 14

(1) Asistenta juridica gratuita se acorda, la cerere, urmatoarelor categorii de victime:

a) persoanele asupra carora a fost savârsita o tentativa la infractiunile de omor, omor calificat si omor deosebit de grav, prevazute la art. 174 - 176 din Codul penal, o infractiune de vatamare corporala grava, prevazuta la art. 182 din Codul penal, o infractiune intentionata care a avut ca urmare vatamarea corporala grava a victimei, o infractiune de viol, act sexual cu un minor si perversiune sexuala, prevazute la art. 197, 198 si art. 201 alin. 2 - 5 din Codul penal;

b) sotul, copiii si persoanele aflate în întretinerea persoanelor decedate prin savârsirea infractiunilor de omor, omor calificat si omor deosebit de grav, prevazute la art. 174 - 176

din Codul penal, precum și a infracțiunilor intenționate care au avut ca urmare moartea persoanei.

(2) Asistența juridică gratuită se acordă victimelor prevăzute la alin. (1) dacă infracțiunea a fost săvârșită pe teritoriul României sau, în cazul în care infracțiunea a fost săvârșită în afara teritoriului României, dacă victima este cetățean român sau străin care locuiește legal în România și procesul penal se desfășoară în România.

ART. 15

Asistența juridică gratuită se acordă, la cerere, victimelor altor infracțiuni decât cele prevăzute la art. 14 alin. (1), cu respectarea condițiilor stabilite la art. 14 alin. (2), dacă venitul lunar pe membru de familie al victimei este cel mult egal cu salariul de bază minim brut pe țară stabilit pentru anul în care victima a formulat cererea de asistență juridică gratuită.

ART. 16

(1) Asistența juridică gratuită se acordă numai dacă victima a sesizat organele de urmărire penală sau instanța de judecată în termen de 60 de zile de la data săvârșirii infracțiunii.

(2) În cazul victimelor prevăzute la art. 14 alin. (1) lit. b), termenul de 60 de zile se calculează de la data la care victima a luat cunoștința de săvârșirea infracțiunii.

(3) Dacă victima s-a aflat în imposibilitatea, fizică sau psihică, de a sesiza organele de urmărire penală, termenul de 60 de zile se calculează de la data la care a încetat starea de imposibilitate.

(4) Victimele care nu au împlinit vârsta de 18 ani și cele puse sub interdicție nu au obligația de a sesiza organele de urmărire penală sau instanța de judecată cu privire la săvârșirea infracțiunii. Reprezentantul legal al minorului sau al persoanei puse sub interdicție poate sesiza organele de urmărire penală cu privire la săvârșirea infracțiunii.

ART. 17

(1) Cererea pentru acordarea asistenței juridice gratuite se depune la tribunalul în a cărui circumscripție domiciliază victima și se soluționează de doi judecatori din cadrul Comisiei pentru acordarea de compensații financiare victimelor unor infracțiuni, prin încheiere, în termen de 15 zile de la data depunerii.

(2) Cererea pentru acordarea asistenței juridice gratuite trebuie să cuprindă:

a) numele, prenumele, cetățenia, data și locul nașterii, domiciliul sau reședința victimei;

b) data, locul și circumstanțele săvârșirii infracțiunii;

c) dacă este cazul, data sesizării și organul de urmărire penală sau instanța de judecată, sesizată potrivit art. 16;

d) calitatea de sot, copil sau persoană aflată în întreținerea persoanei decedate, în cazul victimelor prevăzute la art. 14 alin. (1) lit. b);

e) dacă este cazul, venitul lunar pe membru de familie al victimei;

f) numele, prenumele și forma de exercitare a profesiei de avocat de către apărătorul ales sau mențiunea că victima nu și-a ales un apărător.

(3) La cererea pentru acordarea asistenței juridice gratuite se anexează, în copie, documentele justificative pentru datele înscrise în cerere și orice alte documente deținute de victima, utile pentru soluționarea cererii.

(4) Cererea pentru acordarea asistenței juridice gratuite se soluționează prin încheiere, în camera de consiliu, cu citarea victimei.

(5) În cazul în care victima nu și-a ales un apărător, încheierea prin care s-a admis cererea de asistență juridică gratuită trebuie să cuprindă și desemnarea unui apărător din

oficiu potrivit Legii nr. 51/1995 pentru organizarea si exercitarea profesiei de avocat, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare, si Statutului profesiei de avocat.

(6) Încheierea prin care s-a solutionat cererea pentru acordarea asistentei juridice gratuite se comunica victimei.

(7) Încheierea prin care s-a respins cererea pentru acordarea asistentei juridice gratuite este supusa reexaminarii de catre tribunalul în cadrul caruia functioneaza Comisia pentru acordarea de compensatii financiare victimelor infractiunilor, la cererea victimei, în termen de 15 zile de la comunicare. Reexaminarea se solutioneaza în complet format din doi judecatori.

ART. 18

(1) Asistenta juridica gratuita se acorda fiecărei victime pe tot parcursul procesului, în limita unei sume echivalente cu doua salarii de baza minime brute pe tara, stabilite pentru anul în care victima a formulat cererea de asistenta juridica gratuita.

(2) Fondurile necesare pentru acordarea asistentei juridice gratuite se asigura din bugetul de stat, prin bugetul Ministerului Justitiei.

ART. 19

Dispozitiile art. 14 - 18 se aplica în mod corespunzator si pentru acordarea sumei necesare punerii în executare a hotarârii judecatoresti prin care au fost acordate despagubiri civile victimei infractiunii.

ART. 20

(1) Cererea pentru acordarea asistentei juridice gratuite si cererea pentru acordarea sumei necesare punerii în executare a hotarârii judecatoresti prin care au fost acordate despagubiri civile victimei infractiunii pot fi formulate de reprezentantul legal al minorului sau al persoanei puse sub interdictie.

(2) Cererea pentru acordarea asistentei juridice gratuite si cererea pentru acordarea sumei necesare punerii în executare a hotarârii judecatoresti prin care au fost acordate despagubiri civile victimei infractiunii pot fi formulate si de organizatiile neguvernamentale care îsi desfasoara activitatea în domeniul protectiei victimelor, daca sunt semnate de victima, cuprind datele prevazute la art. 17 alin. (2) si sunt anexate documentele prevazute la art. 17 alin. (3).

(3) Cererea pentru acordarea asistentei juridice gratuite si cererea pentru acordarea sumei necesare punerii în executare a hotarârii judecatoresti prin care au fost acordate despagubiri civile victimei infractiunii sunt scutite de taxa de timbru.

CAP. 5

Acordarea de catre stat a compensatiilor financiare victimelor unor infractiuni

ART. 21

(1) *Compensatia financiara se acorda, la cerere, în conditiile prezentului capitol, urmatoarelor categorii de victime:*

a) persoanele asupra carora a fost savârsita o tentativa la infractiunile de omor, omor calificat si omor deosebit de grav, prevazute la art. 174 - 176 din Codul penal, o infractiune de vatamare corporala grava, prevazuta la art. 182 din Codul penal, o infractiune intentionata care a avut ca urmare vatamarea corporala grava a victimei, o infractiune de viol, act sexual cu un minor si perversiune sexuala, prevazute la art. 197, 198 si art. 201 alin. 2 - 5 din Codul penal, o infractiune privind traficul de persoane, o infractiune de terorism, precum si orice alta infractiune intentionata comisa cu violenta;

b) sotul, copiii si persoanele aflate în întreținerea persoanelor decedate prin savârșirea infractiunilor prevazute la alin. (1).

(2) Compensatia financiara se acorda victimelor prevazute la alin. (1) daca infractiunea a fost savârșita pe teritoriul României si victima este:

a) cetatean român;

b) cetatean strain ori apatrid care locuieste legal în România;

c) cetatean al unui stat membru al Uniunii Europene, aflat legal pe teritoriul României la data comiterii infractiunii; sau

d) cetatean strain sau apatrid cu resedinta pe teritoriul unui stat membru al Uniunii Europene, aflat legal pe teritoriul României la data comiterii infractiunii.

(3) În cazul victimelor care nu se încadreaza în categoriile de persoane prevazute la alin. (1) si (2), compensatia financiara se acorda în baza conventiilor internationale la care România este parte.

ART. 22

(1) Compensatia financiara nu se acorda daca:

a) se stabileste ca fapta nu exista sau nu este prevazuta de legea penala ori ca fapta a fost savârșita în stare de legitima aparare împotriva atacului victimei în conditiile art. 44 din Codul penal;

b) victima este condamnata definitiv pentru participarea la un grup infraccional organizat;

c) victima este condamnata definitiv pentru una dintre infractiunile prevazute la art. 21 alin. (1);

d) instanta retine în favoarea faptuitorului circumstanta atenuanta a depasirii limitelor legitimei aparari împotriva atacului victimei, prevazuta la art. 73 lit. a) din Codul penal, sau circumstanta atenuanta a provocarii prevazuta la art. 73 lit. b) din Codul penal.

(2) Victima care a beneficiat de compensatie financiara sau de un avans din compensatia financiara este obligata la restituirea sumelor daca se stabileste existenta unuia dintre cazurile prevazute la alin. (1).

ART. 23

(1) Compensatia financiara se acorda victimei numai daca aceasta a sesizat organele de urmarire penala sau instanta de judecata în termen de 60 de zile de la data savârșirii infractiunii.

(2) În cazul victimelor prevazute la art. 21 alin. (1) lit. b), termenul de 60 de zile se calculeaza de la data la care victima a luat cunostinta de savârșirea infractiunii.

(3) Daca victima s-a aflat în imposibilitatea, fizica sau psihica, de a sesiza organele de urmarire penala sau instanta de judecata, termenul de 60 de zile se calculeaza de la data la care a încetat starea de imposibilitate.

(4) Victimele care nu au împlinit vârsta de 18 ani si cele puse sub interdictie nu au obligatia de a sesiza organele de urmarire penala sau instanta de judecata cu privire la savârșirea infractiunii. Reprezentantul legal al minorului sau al persoanei puse sub interdictie poate sesiza organele de urmarire penala cu privire la savârșirea infractiunii.

ART. 24

(1) În cazul în care faptuitorul este cunoscut, compensatia financiara poate fi acordata victimei daca sunt întrunite urmatoarele conditii:

a) victima a formulat cererea de compensatie financiara în termen de un an, dupa caz:

1. de la data ramânerii definitive a hotarârrii prin care instanta penala a pronuntat condamnarea sau achitarea în cazurile prevazute la art. 10 alin. 1 lit. d) si e) din Codul de procedura penala si a acordat despagubiri civile ori a pronuntat achitarea în cazul prevazut

la art. 10 alin. 1 lit. c) din Codul de procedura penală sau încetarea procesului penal în cazurile prevăzute la art. 10 alin. 1 lit. g) și i¹) din Codul de procedura penală;

2. de la data la care procurorul a dispus scoaterea de sub urmărire penală în cazurile prevăzute la art. 10 alin. 1 lit. c), d) și e) din Codul de procedura penală sau a dispus încetarea urmăririi penale în cazul prevăzut la art. 10 alin. 1 lit. g) din Codul de procedura penală;

3. de la data la care s-a dispus neînceperea urmăririi penale în cazurile prevăzute la art. 10 alin. 1 lit. c), d), e) și g) din Codul de procedura penală;

b) victima s-a constituit ca parte civilă în cadrul procesului penal, cu excepția cazului prevăzut la lit. a) pct. 3;

c) faptuitorul este insolubil sau dispărut;

d) victima nu a obținut repararea integrală a prejudiciului suferit de la o societate de asigurare.

(2) Dacă victima s-a aflat în imposibilitate de a formula cererea de compensație financiară, termenul de un an prevăzut la alin. (1) lit. a) se calculează de la data la care a încetat starea de imposibilitate.

(3) În cazul în care instanța a dispus disjungerea acțiunii civile de acțiunea penală, termenul de un an prevăzut la alin. (1) lit. a) curge de la data rămânerii irevocabile a hotărârii prin care a fost admisă acțiunea civilă.

(4) Victimele care nu au împlinit vârsta de 18 ani și cele puse sub interdicție nu au obligația prevăzută la alin. (1) lit. b).

ART. 25

În cazul în care faptuitorul este necunoscut, victima poate formula cererea de compensație financiară în termen de 3 ani de la data săvârșirii infracțiunii, dacă este îndeplinită condiția prevăzută la art. 24 alin. (1) lit. d).

ART. 26

Dacă victima este un minor și reprezentantul legal al acestuia nu a formulat cererea de compensație financiară în termenele prevăzute, după caz, la art. 24 sau 25, aceste termene încep să curgă de la data la care victima a împlinit vârsta de 18 ani.

ART. 27

(1) Compensatia financiară se acordă victimei pentru următoarele categorii de prejudicii suferite de aceasta prin săvârșirea infracțiunii:

a) în cazul victimelor prevăzute la art. 21 alin. (1) lit. a):

1. cheltuielile de spitalizare și alte categorii de cheltuieli medicale suportate de victima;

2. prejudiciile materiale rezultate din distrugerea, degradarea sau aducerea în stare de neîntreținere a bunurilor victimei ori din deposedarea acesteia prin săvârșirea infracțiunii;

3. câștigurile de care victima este lipsită de pe urma săvârșirii infracțiunii;

b) în cazul victimelor prevăzute la art. 21 alin. (1) lit. b):

1. cheltuielile de înmormântare;

2. întreținerea de care victima este lipsită din cauza săvârșirii infracțiunii.

(2) Compensatia financiară pentru prejudiciile materiale prevăzute la alin. (1) lit. a) pct. 2 se acordă în limita unei sume echivalente cu 10 salarii de bază minime brute pe țară stabilite pentru anul în care victima a formulat cererea de compensație financiară.

(3) Sumele de bani plătite de faptuitor cu titlu de despăgubiri civile și indemnizația obținută de victima de la o societate de asigurare pentru prejudiciile cauzate prin săvârșirea infracțiunii se scad din cuantumul compensației financiare acordate de stat victimei.

ART. 28

(1) Cererea de compensatie financiara se depune la tribunalul în a carui circumscriptie domiciliaza victima si se solutioneaza de doi judecatori din cadrul Comisiei pentru acordarea de compensatii financiare victimelor infractiunilor, constituite în fiecare tribunal.

(2) Comisia pentru acordarea de compensatii financiare victimelor infractiunilor este alcatuita din cel putin doi judecatori, desemnati pentru o perioada de 3 ani de adunarea generala a judecatorilor tribunalului.

(3) Adunarea generala a judecatorilor tribunalului desemneaza, pentru o perioada de 3 ani, si un numar egal de judecatori supleanti ai judecatorilor care alcatuiesc Comisia pentru acordarea de compensatii financiare victimelor infractiunilor.

(4) Judecatorii supleanti prevazuti la alin. (3) participa la solutionarea cererilor de compensatii financiare în cazul imposibilitatii de participare a unuia sau a ambilor judecatori care alcatuiesc Comisia pentru acordarea de compensatii financiare victimelor infractiunilor.

(5) Secretariatul Comisiei pentru acordarea de compensatii financiare victimelor infractiunilor este asigurat de unul sau mai multi grefieri, desemnati de presedintele tribunalului.

ART. 29

(1) Cererea de compensatie financiara trebuie sa cuprinda:

- a) numele, prenumele, cetatenia, data si locul nasterii, domiciliul sau resedinta victimei;
- b) data, locul si împrejurarile savârsirii infractiunii care a cauzat prejudiciul;
- c) categoriile de prejudicii suferite prin savârsirea infractiunii, care se încadreaza în dispozitiile art. 27 alin. (1);
- d) daca este cazul, organul de urmarire penala sau instanta de judecata si data sesizarii acestora;
- e) daca este cazul, numarul si data hotarârii judecatoresti sau a actului organului de urmarire penala, prevazute la art. 24 alin. (1) lit. a);
- f) calitatea de sot, copil sau persoana aflata în întreținerea persoanei decedate, în cazul victimelor prevazute la art. 21 alin. (1) lit. b);
- g) antecedentele penale;
- h) sumele platite cu titlu de despagubiri de catre faptuitor sau indemnizatia obtinuta de victima de la o societate de asigurare pentru prejudiciile cauzate prin savârsirea infractiunii;
- i) quantumul compensatiei financiare solicitate.

(2) La cererea de compensatie financiara se anexeaza, în copie, documentele justificative pentru datele înscrise în cerere si orice alte documente detinute de victima, utile pentru solutionarea cererii.

ART. 30

(1) Victima poate solicita Comisiei pentru acordarea de compensatii financiare victimelor infractiunilor un avans din compensatia financiara, în limita unei sume echivalente cu 10 salarii de baza minime brute pe tara stabilite pentru anul în care victima a solicitat avansul.

(2) Avansul se poate solicita prin cererea de compensatie financiara sau printr-o cerere separata, care poate fi formulata oricând dupa sesizarea organelor de urmarire penala sau a instantei de judecata, daca este cazul, potrivit art. 23, si cel mai târziu în termen de 30 de zile de la data depunerii cererii de compensatie. Dispozitiile art. 29 se aplica în mod

corespunzator în cazul în care avansul este solicitat printr-o cerere separata, în care se mentioneaza si stadiul procedurii judiciare.

(3) Avansul se acorda daca victima se afla într-o situatie financiara precara.

(4) Cererea victimei privind acordarea unui avans din compensatia financiara se solutioneaza în termen de 30 de zile de la data solicitarii, de doi judecatori din cadrul Comisiei pentru acordarea de compensatii financiare victimelor infractiunilor.

(5) În cazul respingerii cererii de compensatie financiara, victima este obligata la restituirile avansului, cu exceptia cazului în care cererea de compensatie financiara a fost respinsa numai pentru motivul ca faptuitorul nu este insolvabil sau disparut.

(6) Victima care a beneficiat de un avans din compensatia financiara este obligata la restituirile acestuia daca nu a depus cererea pentru compensatie financiara în termenele prevazute, dupa caz, la art. 24, 25 sau 26.

ART. 31

(1) Cererea de compensatie financiara si cererea privind acordarea unui avans din compensatia financiara se solutioneaza în camera de consiliu, cu citarea victimei.

(2) Participarea procurorului este obligatorie.

(3) În vederea solutionarii cererii, Comisia pentru acordarea de compensatii financiare victimelor infractiunilor în complet format din doi judecatori poate sa audieze persoane, sa solicite documente si sa administreze orice alte probe pe care le considera utile pentru solutionarea cererii.

(4) Solutionând cererea de compensatie financiara sau cererea privind acordarea unui avans din aceasta, Comisia pentru acordarea de compensatii financiare victimelor infractiunilor în complet format din doi judecatori poate pronunta, prin hotarâre, una dintre urmatoarele solutii:

a) admite cererea si stabileste quantumul compensatiei financiare sau, dupa caz, al avansului din aceasta;

b) respinge cererea daca nu sunt întrunite conditiile prevazute de prezenta lege pentru acordarea compensatiei financiare sau, dupa caz, a avansului din aceasta.

(5) Hotarârea prin care s-a solutionat cererea de compensatie financiara sau cererea privind acordarea unui avans din aceasta se comunica victimei.

(6) Hotarârea poate fi atacata cu recurs la curtea de apel, în termen de 15 zile de la comunicare.

ART. 32

Comisia pentru acordarea de compensatii financiare victimelor infractiunilor are obligatia de a informa organul de urmarire penala sau instanta învestita cu judecarea infractiunii ori, dupa caz, instanta învestita cu solutionarea actiunii civile, cu privire la cererea de compensatie financiara ori cu privire la cererea prin care victima a solicitat un avans din compensatia financiara.

ART. 33

(1) Fondurile necesare pentru acordarea compensatiei financiare sau a avansului din aceasta pentru victimele infractiunilor se asigura de la bugetul de stat, prin bugetul Ministerului Justitiei.

(2) Plata compensatiei financiare sau a avansului din aceasta pentru victimele infractiunilor se asigura de compartimentele financiare ale tribunalelor, în termen de 15 zile de la data ramânerii definitive a hotarârii prin care a fost acordata compensatia financiara sau un avans din aceasta.

(3) Statul, prin Ministerul Justiției, se subroga în drepturile victimei care a beneficiat de compensație financiară sau de un avans din aceasta pentru recuperarea sumelor plătite victimei.

ART. 34

(1) Cererea de compensație financiară și cererea privind acordarea unui avans din aceasta pot fi formulate de către reprezentantul legal al minorului sau al persoanei puse sub interdicție.

(2) Cererea de compensație financiară și cererea privind acordarea unui avans din aceasta pot fi formulate și de către organizațiile neguvernamentale care își desfășoară activitatea în domeniul protecției victimelor, dacă sunt semnate de victima, cuprind datele prevăzute la art. 29 alin. (1) și sunt anexate documentele prevăzute la art. 29 alin. (2). În cazul în care avansul este solicitat printr-o cerere separată, în cerere se menționează și stadiul procedurii judiciare.

(3) Cererea de compensație financiară și cererea privind acordarea unui avans din aceasta sunt scutite de taxa de timbru.

CAP. 5¹

Solicitarea compensației financiare în situații transfrontaliere

SECTIUNEA 1

Dispoziții generale

ART. 34¹

Prezentul capitol reglementează modul de obținere a compensației financiare în situația savârșirii unei infracțiuni pe teritoriul unui stat membru al Uniunii Europene, altul decât cel în care victima locuiește în mod legal.

ART. 34²

În sensul prezentei legi, termenii și expresiile de mai jos au următoarele semnificații:

a) stat solicitant - statul membru al Uniunii Europene pe al cărui teritoriu locuiește în mod legal victima care solicită o compensație financiară;

b) stat solicitat - statul membru al Uniunii Europene pe al cărui teritoriu a fost savârșită infracțiunea;

c) autoritate responsabilă cu asistența - autoritatea din statul solicitant care are atribuții privind înregistrarea și transmiterea cererilor de compensație financiară, informarea și consilierea solicitanților, precum și cooperarea cu autoritățile competente din statul solicitat;

d) autoritate de decizie - autoritatea din statul solicitat care soluționează cererile de compensație financiară;

e) solicitant - persoana care formulează o cerere de compensație financiară.

SECTIUNEA a 2-a

Autoritatea română responsabilă cu asistența

ART. 34³

(1) Cetățeanul român, apatridul sau strainul care locuiește legal în România, victima a unei infracțiuni intenționate comise cu violență pe teritoriul unui alt stat membru al Uniunii Europene, poate solicita, cu sprijinul autorității de asistență din România, o

compensatie financiara din partea statului pe al carui teritoriu a fost comisa infractiunea, în conditiile prevazute de legea acelu stat.

(2) În aplicarea art. 3 alin. (1) din Directiva Consiliului 2004/80/CE privind despagubirea victimelor infractiunilor, publicata în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. L 261 din 6 august 2004, Ministerul Justitiei este desemnat autoritate responsabila cu asistenta persoanelor prevazute la alin. (1) care doresc obtinerea unei compensatii financiare.

ART. 34⁴

(1) Cetateanul român, apatridul sau strainul care locuieste legal în România, victima a unei infractiuni intentionate comise cu violenta pe teritoriul unui alt stat membru al Uniunii Europene, poate depune la Ministerul Justitiei o cerere pentru obtinerea compensatiei financiare din partea statului pe al carui teritoriu a fost comisa infractiunea, însoțita de documentele justificative necesare.

(2) În maximum 5 zile lucratoare de la primire Ministerul Justitiei transmite cererile si documentele justificative depuse catre autoritatea de decizie a statului pe al carui teritoriu a fost comisa infractiunea, desemnata conform Directivei Consiliului 2004/80/CE.

(3) Cererile prevazute la alin. (1) pot fi trimise Ministerului Justitiei si prin scrisoare cu confirmare de primire.

(4) Dispozitiile prezentei legi nu afecteaza dreptul persoanei de a depune o cerere de compensatie financiara direct la autoritatea de decizie a statului pe al carui teritoriu a fost comisa infractiunea, conform legislatiei acelu stat.

(5) Ministerul Justitiei va transmite cererea de obtinere a compensatiei financiare potrivit prevederilor alin. (2), în forma prevazuta de Decizia Comisiei Europene 2006/337/CE din data de 19 aprilie 2006 pentru stabilirea formelor standard ale cererilor si deciziilor conform Directivei Consiliului 2004/80/CE si prevazuta în anexa nr. 1 care face parte integranta din prezenta lege.

ART. 34⁵

Ministerul Justitiei furnizeaza solicitantului informatiile necesare privind posibilitatile de a cere o compensatie financiara din partea statului pe al carui teritoriu a fost comisa infractiunea, formularele de cerere necesare, precum si informatii si indicatii despre modul de completare a formularului de cerere si despre documentele justificative necesare.

ART. 34⁶

(1) Ministerul Justitiei furnizeaza solicitantului date si informatii generale pentru a-l ajuta sa raspunda la orice cerere de informatii suplimentare formulata de catre autoritatea de decizie din statul membru al Uniunii Europene pe teritoriul caruia a fost comisa infractiunea.

(2) La cererea solicitantului, Ministerul Justitiei transmite direct autoritatii de decizie prevazute la alin. (1) informatiile si documentele prevazute la alin. (1), în termen de 5 zile lucratoare de la data primirii solicitarii scrise în acest sens.

ART. 34⁷

(1) Informatiile prevazute la art. 34⁵ si 34⁶ pot fi solicitate:

a) prin audienta la sediul Ministerului Justitiei sau prin telefon;

b) prin posta, cu confirmare de primire, fax sau e-mail.

(2) În cazul prevazut la alin. (1) regulile de desfasurare a audientei se stabilesc prin ordin al ministrului justitiei.

(3) Informatiile solicitate potrivit alin. (1) lit. b) se transmit în termen de maximum 20 de zile calendaristice de la data înregistrării cererii la Ministerul Justitiei.

(4) În cazul în care este necesară obținerea de informații suplimentare de la alte instituții, acestea vor fi solicitate înăuntrul termenului de 20 de zile, iar Ministerul Justiției va informa solicitantul în maximum 20 de zile calendaristice de la primirea informațiilor solicitate.

ART. 34⁸

(1) Ministerul Justiției va publica pe pagina oficială de internet formularele de cerere și alte informații relevante pentru obținerea compensațiilor financiare pentru victimele infracțiunilor în situații transfrontaliere.

(2) Modelul formularelor de cerere prevăzute la alin. (1) va fi aprobat prin ordin al ministrului justiției.

ART. 34⁹

(1) Ministerul Justiției acordă sprijinul necesar în cazul în care autoritatea de decizie din statul care acordă despăgubirea solicită audierea directă prin videoconferință sau prin telefon a victimei, martorului, expertului sau oricărei alte persoane aflate pe teritoriul României care poate oferi informații relevante.

(2) Audierea se efectuează direct de către autoritatea de decizie, potrivit legii sale interne.

(3) Cererea de audiere poate fi acceptată de statul român dacă nu contravine principiilor sale fundamentale de drept, cu respectarea următoarelor condiții:

a) audierea persoanelor prevăzute la alin. (1) nu poate avea loc în lipsa consimțământului expres al acestora;

b) audierea are loc în prezența reprezentantului Ministerului Justiției, care verifică identitatea persoanei audiate și existența consimțământului. În cazul în care constată că sunt încălcate drepturi fundamentale ale persoanei, reprezentantul Ministerului Justiției ia de îndată măsurile necesare pentru a asigura respectarea acestor drepturi sau, dacă acest lucru nu este posibil, pentru a opri audierea;

c) persoana audiată va fi asistată de interpret pentru asigurarea comunicării atât cu autoritatea de asistență, cât și cu autoritatea de decizie;

d) persoana audiată are dreptul de a fi asistată de aparator.

(4) Persoana a carei audiere se cere va fi înștiințată prin scrisoare cu confirmare de primire cu cel puțin 10 zile lucrătoare înainte de data stabilită pentru audiere.

(5) Scrisoarea de înștiințare prevăzută la alin. (4) va cuprinde în mod obligatoriu următoarele:

a) data și ora audierii;

b) locul audierii;

c) instituția care va efectua audierea;

d) motivul audierii;

e) posibilitatea de a fi asistat de aparator.

(6) Dispozițiile legale privind asistența judiciară internațională se aplică în mod corespunzător.

ART. 34¹⁰

(1) Dacă autoritatea de decizie din statul pe al cărui teritoriu a fost comisă infracțiunea solicită acest lucru, Ministerul Justiției va realiza audierea persoanelor prevăzute la art. 34⁹.

(2) Persoana a carei audiere se cere va fi înștiințată prin scrisoare cu confirmare de primire cu cel puțin 10 zile lucrătoare înainte de data stabilită pentru audiere. Termenul de 10 zile se calculează de la data primirii înștiințării.

(3) Scrisoarea de înștiințare prevăzută la alin. (2) va cuprinde în mod obligatoriu mențiunile prevăzute la art. 34⁹ alin. (5).

(4) Persoana audiată va fi asistată, dacă este cazul, de interpret.

(5) Persoana audiată poate fi asistată de apărător, fapt ce i se va aduce la cunoștință prin înștiințarea prevăzută la alin. (2).

(6) Un proces-verbal al audierii va fi transmis autorității de decizie în termen de 5 zile lucrătoare de la data audierii.

(7) Nicio măsură cu caracter coercitiv nu poate fi luată față de persoana audiată.

ART. 34¹¹

(1) Ministerul Justiției în colaborare cu autoritățile române competente și autoritatea de decizie a statului solicitant convin asupra măsurilor de protecție a persoanei audiate.

(2) Dispozițiile Codului de procedură penală privitoare la protecția martorilor sau a persoanei vătămate se pot aplica în mod corespunzător.

ART. 34¹²

Ministerul Justiției suportă din bugetul aprobat cheltuielile ce decurg din îndeplinirea obligațiilor care îi revin conform prezentei secțiuni.

ART. 34¹³

În calitate de autoritate de asistență Ministerul Justiției nu se va pronunța asupra admisibilității cererii pentru obținerea compensației financiare.

SECȚIUNEA a 3-a

Autoritatea română de decizie

ART. 34¹⁴

(1) În aplicarea Directivei Consiliului 2004/80/CE, autoritatea de decizie în privința cererilor de compensație financiară ale persoanelor prevăzute la art. 21 alin. (2) lit. c) și d) pentru infracțiunile savârșite pe teritoriul României este comisia pentru acordarea de compensații financiare victimelor infracțiunilor constituită în cadrul Tribunalului București.

(2) Comisia pentru acordarea de compensații financiare victimelor infracțiunilor din cadrul Tribunalului București este alcătuită din cel puțin 3 judecatori desemnați în condițiile prezentei legi.

(3) Comisia pentru acordarea de compensații financiare din cadrul Tribunalului București primește cererile de compensație financiară prevăzute la alin. (1) direct de la solicitant sau prin intermediul autorității de asistență a statului pe al cărui teritoriu locuiește solicitantul.

ART. 34¹⁵

Dispozițiile prezentei legi privind compensația financiară a victimelor infracțiunilor se aplică în mod corespunzător și cazurilor prevăzute de prezenta secțiune.

ART. 34¹⁶

(1) Comisia pentru acordarea de compensații financiare din cadrul Tribunalului București va transmite autorității responsabile cu asistență din statul solicitant, precum și solicitantului o confirmare de primire a cererii în termen de 5 zile lucrătoare de la primirea acesteia, numele persoanei de contact din cadrul comisiei, precum și un termen aproximativ de soluționare a acesteia atunci când acest lucru este posibil.

(2) Confirmarea prevăzută la alin. (1) se comunică solicitantului și autorității de asistență din statul solicitant în forma stabilită prin Decizia Comisiei Europene 2006/337/CE pentru stabilirea formelor standard ale cererilor și deciziilor conform

Directivei Consiliului 2004/80/CE si prevazuta în anexa nr. 2 care face parte integranta din prezenta lege.

(3) În cazul în care comisia din cadrul Tribunalului Bucuresti primeste cererea de acordare a compensatiei financiare prin intermediul autoritatii de asistenta din statul solicitant, va trimite si acesteia o copie de pe citatie.

ART. 34¹⁷

(1) În vederea solutionarii cererii comisia din cadrul Tribunalului Bucuresti poate audia victima, precum si martorii sau expertii în cauza care se afla pe teritoriul statului solicitant, direct prin videoconferinta ori telefon sau prin intermediul autoritatii de asistenta a statului solicitant.

(2) În acest scop comisia va adresa o cerere scrisa autoritatii de asistenta din statul solicitant.

(3) Regulile privind asistenta judiciara internationala se vor aplica în mod corespunzator.

ART. 34¹⁸

(1) Audierea directa prin videoconferinta sau telefon se face potrivit legii române.

(2) Pentru audierea prin videoconferinta sau telefon regulile privind asistenta judiciara internationala se vor aplica în mod corespunzator.

(3) Audierea nu poate da nastere la masuri coercitive împotriva persoanei ascultate.

ART. 34¹⁹

Audierea prin intermediul autoritatii de asistenta se va face conform legii statului caruia aceasta îi apartine.

ART. 34²⁰

(1) Dispozitiile Codului de procedura penala privitoare la protectia martorilor sau a persoanei vatamate se vor aplica în mod corespunzator.

(2) Masurile privind protectia persoanei audiate se pot lua în colaborare cu autoritatea de asistenta.

ART. 34²¹

Hotarârea prin care s-a solutionat cererea de compensatie financiare se comunica solicitantului si autoritatii de asistenta din statul solicitant, în forma stabilita prin Decizia Comisiei Europene 2006/337/CE din 19 aprilie 2006 pentru stabilirea formelor standard ale cererilor si deciziilor conform Directivei Consiliului 2004/80/CE si prevazuta în anexa nr. 3 care face parte integranta din prezenta lege.

ART. 34²²

(1) Compensatia financiare se va plati solicitantului în contul indicat de acesta în formularul de cerere.

(2) Solicitantului nu i se va imputa nicio cheltuiala ocazionata de formularea, depunerea sau solutionarea cererii de compensatie financiare ori de plata efectiva a compensatiei.

SECTIUNEA a 4-a

Dispozitii comune



ART. 34²³

(1) Ministerul Justitiei este desemnat ca punct de contact central în ceea ce priveste colaborarea cu celelalte state membre ale Uniunii Europene pentru aplicarea dispozitiilor prezentului capitol.

(2) Atribuțiile Ministerului Justiției în aplicarea alin. (1) vor fi stabilite prin ordin al ministrului justiției.

ART. 34²⁴

(1) Documentele care se transmit între autorități din state diferite conform prezentului capitol vor fi redactate astfel:

a) documentele adresate autorităților din România vor fi redactate în limba română sau engleză;

b) documentele adresate de către autoritățile române unei autorități din alt stat membru al Uniunii Europene vor fi redactate în limba oficială a aceluși stat sau în orice altă limbă pe care acel stat s-a declarat dispus să o accepte.

(2) Fac excepție de la prevederile alin. (1) următoarele documente:

a) textul integral al hotărârii date de către autoritatea de decizie în solutionarea cererii de compensație financiară;

b) procesele-verbale întocmite în aplicarea art. 34¹⁰ alin. (6) și 34¹⁹.

(3) Documentele prevăzute la alin. (2) emise de către o autoritate română vor fi transmise în limba română sau în limba engleză ori franceză.

(4) În calitate de autoritate de asistență, Ministerul Justiției va asigura traducerea textului integral al hotărârii date de către o autoritate de decizie dintr-un alt stat membru al Uniunii Europene în solutionarea cererii de compensație financiară a uneia dintre persoanele prevăzute la art. 34³ alin. (1), în cazul când această persoană solicită traducerea. Costurile traducerii vor fi suportate de Ministerul Justiției.

ART. 34²⁵

Formularele de cerere de compensație financiară, precum și orice alte documente transmise conform prezentului capitol nu fac obiectul vreunei alte formalități de certificare sau autentificare.

ART. 34²⁶

(1) Ministerul Justiției, în calitate de autoritate responsabilă cu asistența, sau alta instituție competentă va transmite Comisiei Europene:

a) lista autorităților de asistență, respectiv de decizie, desemnate în aplicarea Directivei Consiliului 2004/80/CE;

b) limbile în care autoritățile române sunt dispuse să accepte documentele transmise în situații transfrontaliere, conform prezentului capitol;

c) informații privind posibilitățile de a solicita și de a obține o compensație financiară pentru infracțiuni comise pe teritoriul României, conform prezentei legi;

d) formularele-tip de solicitare a compensației financiare.

(2) Ministerul Justiției sau alta instituție competentă va transmite Comisiei Europene orice modificare ulterioară a informațiilor prevăzute la alin. (1).

CAP. 6

Dispoziții finale

ART. 35

Denumirea serviciilor de reintegrare socială a infractorilor și de supraveghere a executării sancțiunilor neprivative de libertate sau denumirea serviciilor de reintegrare socială și supraveghere, prevăzută în Ordonanța Guvernului nr. 92/2000 privind organizarea și funcționarea serviciilor de reintegrare socială a infractorilor și de supraveghere a executării sancțiunilor neprivative de libertate, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 423 din 1 septembrie 2000, aprobată cu modificări și completări prin Legea

nr. 129/2002, precum si în alte acte normative, se înlocuieste cu denumirea servicii de protectie a victimelor si reintegrare sociala a infractorilor.

ART. 36

Prezenta lege intra în vigoare la data de 1 ianuarie 2005.

Prezenta lege transpune în legislatia nationala dispozitiile Directivei Consiliului 2004/80/CE din 29 aprilie 2004 privind despagubirea victimelor infractiunilor, publicata în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. L 261 din 6 august 2004, precum si ale Deciziei Comisiei 2006/337/CE din 19 aprilie 2006 pentru stabilirea formelor standard ale cererilor si deciziilor conform Directivei Consiliului 2004/80/CE din 29 aprilie 2004 privind despagubirea victimelor infractiunilor, publicata în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. L 125 din 12 mai 2006.

ANEXA 1

*Formular de transmitere a cererii de compensatie financiara în situatii transfrontaliere
(art. 6 alin. 2 din Directiva Consiliului 2004/80/CE)*

1. Nr. de dosar:

2. Limba oficiala a formularului si a altor documente justificative (art. 6 alin. 3 din Directiva Consiliului 2004/80/CE):

3. Formularul se transmite de:

	Autoritatea responsabila cu asistenta (autoritate transmitatoare):	
	Denumirea autoritatii:	
	Statul membru:	
	Persoana de contact a departamentului responsabil:	
	Adresa:	
	Nr. de telefon (inclusiv prefixul):	
	Nr. de fax:	
	Adresa de e-mail:	

4. Formularul este transmis catre:

	Autoritatea de decizie (autoritate de primire):	
	Denumirea autoritatii:	
	Statul membru:	
	Persoana de contact a departamentului responsabil:	
	Adresa:	
	Nr. de telefon (inclusiv prefixul):	
	Nr. de fax:	
	Adresa de e-mail:	

5. Date despre solicitant (persoana care solicita compensatie financiara):

Nume:

Prenume:

Sex:

Data nasterii:

Nationalitate:

Adresa si cod postal:

Locul unde persoana locuieste în mod obisnuit (daca este diferit de domiciliu):

Nr. de telefon (inclusiv prefixul):

Nr. de fax:

Adresa de e-mail:

Date bancare (pentru transferuri, trebuie prevazut codul BIC în locul codului bancar si codul IBAN în locul numarului de cont):

Codul BIC:	Codul IBAN:	Denumirea bancii:	Contact în strainatate

Dupa caz, reprezentantul legal:

6. Date despre persoana vatamata, daca este diferita de persoana solicitantului:

Nume:

Prenume:

Sex:

Data nasterii:

Nationalitate:

Adresa si cod postal:

Locul unde persoana locuieste în mod obisnuit (daca este diferit de domiciliu):

Nr. de telefon (inclusiv prefixul):

Nr. de fax:

Adresa de e-mail:

Întocmit la:

Data:

De catre:

(semnatura si/sau stampila)

7. Lista documentelor justificative atasate:

ANEXA 2

Confirmare de primire

(art. 7 din Directiva Consiliului 2004/80/CE)

Se va transmite autoritatii responsabile cu asistenta si solicitantului

Autoritatea de decizie:

Denumirea autoritatii:
Statul membru:
Numarul de caz:
Persoana de contact din departamentul responsabil:
Adresa:
Nr. de telefon (inclusiv prefixul):
Nr. de fax:
Adresa de e-mail:

Precizarea termenului de solutionare a cererii de compensatie financiara depuse de solicitant (atunci când este posibil):

Prin prezenta se confirma primirea cererii de compensatie din partea autoritatii responsabile cu asistenta:

Denumirea autoritatii:
Statul membru:
Numarul de caz:

Data primirii cererii:

Întocmit la:

Data:

De catre:

(semnatura si/sau stampila)

ANEXA 3

*Formular de transmitere a deciziei referitoare la cererea de compensatie financiara în
situatii transfrontaliere*

(art. 10 din Directiva Consiliului 2004/80/CE)

1. Numar de caz:

2. Data hotarârii:

3. Limba în care este redactata decizia:

4. Decizia este transmisa de:

| *Date despre autoritatea de decizie (autoritatea transmitatoare):* |
| *Denumirea autoritatii:* |
| *Statul membru:* |
| *Persoana de contact a departamentului responsabil:* |
| *Adresa:* |
| *Nr. de telefon (inclusiv prefixul):* |
| *Nr. de fax:* |
| *Adresa de e-mail:* |

5. Decizia este transmisa catre:

| *Autoritatea responsabila cu asistenta (autoritate de primire):* |
| *Denumirea autoritatii:* |
| *Statul membru:* |
| *Persoana de contact a departamentului responsabil:* |
| *Adresa:* |
| *Nr. de telefon (inclusiv prefixul):* |
| *Nr. de fax:* |
| *Adresa de e-mail:* |

6. Si catre:

| *Date despre solicitant:* |
| *Nume si prenume:* |
| *Adresa:* |
| *Nr. de telefon (inclusiv prefixul):* |
| *Nr. de fax:* |
| *Adresa de e-mail:* |
| *Reprezentantul legal (daca este cazul):* |

7. Informatii cu privire la decizie:

a) Expunere sumara:

b) Informatii privind caile de atac, autoritatea competenta si termene:

c) Alte informatii sau masuri cerute de solicitant (a se completa dupa caz):

Întocmit la:

Data:

De catre:

(semnatura si/sau stampila)
